



Powrót do Polski

Returning to Poland



Powrót do Polski

W niniejszym dokumencie uzyskasz szczegółowe informacje na temat organizacji wspierających Polaków w przypadku ich przeniesienia lub deportacji do Polski.

Dołożono wszelkich starań, aby poniższe informacje były prawidłowe, istnieje jednak możliwość, że wspomniane organizacje świadczą tylko niektóre z wymienionych usług.

Twoja ambasada w Wielkiej Brytanii

Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej

47 Portland Place, London W1B 1JH

Tel: 020 7291 3520

Faks: 020 7291 3576

www.london.mfa.gov.pl

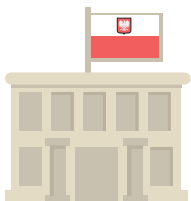
Wydział konsularny

73 New Cavendish Street, London W1W 6LS

Tel: 020 7291 3914

Faks: 020 7323 2320

londyn.amb.wk@msz.gov.pl



Dokumenty podróży

Dokumentem uprawniającym do podróży z Wielkiej Brytanii do Polski jest ważny paszport lub dowód osobisty.

Poniżej wymieniono dokumenty, które pomogą Ci w uzyskaniu dokumentu umożliwiającego Twój powrót do Polski, jeżeli nie posiadasz ważnego paszportu lub dowodu osobistego:

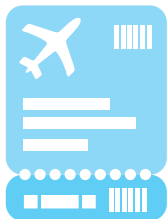
- paszport lub dowód osobisty o utraconej ważności, lub kopie tych dokumentów,
- oryginalny akt urodzenia,
- inne dokumenty potwierdzające polskie pochodzenie, np.: akt małżeństwa, akty urodzenia lub paszporty rodziców.



Powrót

Jeżeli myślisz o powrocie do kraju i chcesz upewnić się, że Twój powrót nastąpi w najkrótszym możliwym terminie:

- skontaktuj się z przydzielonym Ci pracownikiem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych (Home Office) i poinformuj go, że chcesz wrócić do kraju,
- postaraj się znaleźć dokumenty, które pomogłyby Ci w uzyskaniu dokumentów podróży,
- skontaktuj się z polską ambasadą w celu rozpoczęcia procedury wyrobienia dokumentu podróży.

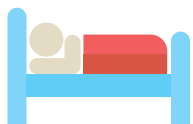


Poniższe informacje pomogą Ci w rozpoczęciu przygotowań do powrotu.

Dokumentacja w Polsce

Każdy polski obywatel powyżej 18. roku życia mieszkający na terenie Polski, zobowiązany jest do posiadania dowodu osobistego wydanego przez władze lokalne. Jeżeli na chwilę obecną nie posiadasz ważnego dowodu osobistego, powinieneś go wyrobić zaraz po powrocie do kraju, składając wniosek do władz lokalnych na terenie zamieszkania.





Zakwaterowanie

Jeżeli nie masz możliwości zamieszkania u rodziny lub przyjaciół, niektóre z organizacji wymienionych w spisie poniżej udzielają pomocy w znalezieniu tymczasowego zakwaterowania w nagłych przypadkach.



Zdrowie

Państwowa opieka zdrowotna w Polsce finansowana jest przez Narodowy Fundusz Zdrowia (NFZ). Jeżeli nie masz pracy i nie otrzymujesz żadnych zasiłków, prawdopodobnie będziesz zobowiązany do złożenia składki zdrowotnej w celu skorzystania z usług opieki zdrowotnej. Aby skorzystać z opieki zdrowotnej, łącznie z usługami świadczonymi dla osób nadużywających substancji szkodliwych, musisz przedstawić swój numer PESEL (numer identyfikacyjny), dzięki któremu możesz sprawdzić, czy jesteś uprawniony do bezpłatnej opieki medycznej. Powinieneś również okazać dokument tożsamości, np. dowód osobisty, paszport lub prawo jazdy. Jeżeli z jakiegoś powodu nie posiadasz numeru PESEL, możesz złożyć wniosek o jego wyrobienie w jednostce administracyjnej miejscowości, w której mieszkasz. Niektóre z organizacji wymienionych poniżej świadczą usługi podstawowej opieki zdrowotno-opiekuńczej.



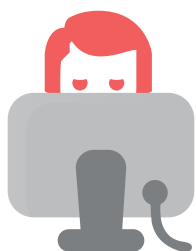
Wsparcie w nagłych przypadkach

W Polsce działa system ubezpieczeń społecznych, jednak zasiłek dla bezrobotnych przysługuje wyłącznie osobom, które przepracowały (w Polsce lub w Wielkiej Brytanii) przynajmniej 365 dni w ciągu ostatnich 18. miesięcy.

Jeżeli przysługuje Ci zasiłek na terenie Wielkiej Brytanii (w przypadku opłacenia wystarczającej ilości składek na ubezpieczenie społeczne przez określoną liczbę lat podatkowych) masz możliwość odebrania odpowiadającego mu zasiłku na terenie Polski.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji należy skontaktować się z:

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej,
ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa
Tel: +48 22 661 10 00 **Faks:** +48 22 661 13 36
Email: info@mpips.gov.pl



Zatrudnienie, edukacja i szkolenie

Jeżeli znasz pracodawców, którzy mogliby Cię zatrudnić po powrocie do kraju, wyślij im jak najszybciej swój życiorys i list motywacyjny.

Po powrocie możesz szukać pracy w bazie danych Portalu Publicznych Służb Zatrudnienia **www.psz.praca.gov.pl** lub rejestrując się w agencji zatrudnienia. Listę agencji zatrudnienia znajdziesz na **www.kraz.praca.gov.pl**.

Niektóre z organizacji wymienionych poniżej wspierają swoich podopiecznych w poszukiwaniu pracy oraz dostępie do szkoleń i edukacji.

Spis organizacji charytatywnych



Barka UK

Barka to polska organizacja charytatywna działająca na terenie Wielkiej Brytanii. Fundacja pomaga swoim podopiecznym w odnawianiu kontaktu z rodzinami w Polsce, w znalezieniu zakwaterowania, pracy, czy szkolenia. Ponadto oferuje programy terapeutyczne i rehabilitacyjne dla osób nadużywających substancji szkodliwych.

Telefon/Faks: 0207275 7768
Infolinia: 0800 171 2926
www.barkauk.org

Towarzystwo Pomocy im. św. Brata Alberta

Krajowa organizacja charytatywna realizująca projekty w Krakowie, Gdańsku, Wrocławiu i innych polskich miastach. Towarzystwo świadczy następujące usługi: prowadzenie schronisk i noclegowni; realizowanie specjalistycznych projektów dla dzieci, osób w podeszłym wieku i osób chorych umysłowo lub mających problemy zdrowotne; udzielanie pomocy



w znalezieniu pracy, pomocy prawnej oraz innych porad i informacji; prowadzenie punktów wydawania odzieży i mebli, schronisk w czasie zimy i kuchni wydających zupy. Towarzystwo, przy pomocy innych organizacji, może również zorganizować dla swoich podopiecznych odtrucie i odwyk. Towarzystwo Pomocy im. św. Brata Alberta jest organizacją katolicką, której działania opierają się na udzielaniu duchowego wsparcia.

Wrocław (główna siedziba):

Towarzystwo Pomocy im. Św. Brata Alberta, ul. Kołłątaja 26A 50-007 Wrocław

Tel: +48 071 341 04 19 **Faks:** +48 071 344 37 35

Gdańsk [brak adresu]

Tel: +48 500 094 074

Poznań: ul. Warzywna 17, 61-658 Poznań, Polska

Tel: +48 061 823 81 50

www.bratalbert.org.pl (w polskiej i angielskiej wersji językowej)

Caritas Polska

Adres: ul. Okopowa 55, 01-043 Warszawa, Polska

Tel: +48 22 33 48 585, +48 22 33 48 500nn **Faks:** +48 22 33 48 558

E-mail: caritaspolska@caritas.pl

www.caritas.pl

Organizacja katolicka pomagająca osobom ubogim i pokrzywdzonym. Caritas realizuje swoją misję poprzez: prowadzenie kuchni serwujących zupę, domów samotnej matki, programów dla ofiar prostytucji, udzielanie porad imigrantom i uchodźcom mających na celu zintegrowanie ich ze społeczeństwem, prowadzenie warsztatów terapeutycznych i świetlic dla dzieci i osób w podeszłym wieku.

Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć

Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć, ul. Krowoderska 11/7, 31-141 Kraków

Tel: +48 12 63 37 223 **Faks:** +48 12 42 33 277 **E-mail:** biuro@pomocprawna.org

www.pomocprawna.org

Głównym celem CPPHN jest ochrona praw człowieka przez udzielanie darmowej porady prawnej osobom zagrożonym wykluczeniem społecznym i dyskryminacją, m.in. osobom ubogim, ofiarom przemocy domowej, obcokrajowcom, osobom ubiegającym się o azyl i uchodźcom. Centrum udziela również bezpłatnej pomocy prawnej ofiarom nielegalnego handlu osobami dorosłymi i dziećmi.

MONAR

Schroniska, pomoc dla osób nadużywających substancji szkodliwych, doradztwo, pomoc w znalezieniu pracy. Jedyna polska organizacja oferująca schronienie dla osób zakażonych wirusem HIV. Stowarzyszenie MONAR nie posiada scentralizowanej strony internetowej. Niektóre z ośrodków można znaleźć na: **www.ngo.pl** (tylko w polskiej wersji językowej).

Warsaw Centrum Pomocy Bliźniemu Monar

Markot Ul. Marywilska 44a

Tel: +48 22 676 99 97

Email: cpb@cpb.waw.pl

www.cpb.waw.pl/english_version.php

Roznowice Poznan Stowarzyszenie Monar - Wielkopolskie Centrum Pomocy Bliźniemu Roźnowice

Wielkopolskie Centrum Pomocy Bliźniemu Roźnowice 33, 64-610 Rogoźno skr. pocz.3

Tel: +48 67 267 13 00, + 48 67 26 10 678 **Fax:** + 48 67 26 10 884

Email: info@monar-markot.poznan.pl

www.monar-markot.poznan.pl (tylko w polskiej wersji językowej)

Czerwony Krzyż

Czerwonego Krzyża, ul. Mokotowska 14, 00-561 Warszawa

Tel: +48 22 326-12-00, +48 22 32 61 286 **Faks:** +48 22 62 84 168

Email: info@pck.org.pl, zarzad.glowny@pck.org.pl, head.office@pck.org.pl

www.pck.pl/pages,11.html



Polski Czerwony Krzyż świadczy szeroki zakres usług takich jak: prowadzenie noclegowni i świetlic, organizowanie paczek żywnościowych, udzielanie doraźnej pomocy, opieki lekarskiej i psychologicznej. Organizacja posiada liczne ośrodki w całym kraju. Pełną listę można znaleźć na stronie internetowej:

Armia Zbawienia

Tel: +49 221 20 8190 **Fax:** +49 221 208 1957

Email: nhq@ger.salvationarmy.org

Oferuje schronienie bezdomnym mężczyznom i kobietom. Osoby poważnie uzależnione od alkoholu kierowane są do odpowiednich instytucji.

Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej AGAPE

Al. Wolności 44, 42-217 Częstochowa

Telefon/Faks: +48 34 3627866

Email: swpagape@go2.pl

www.agape-czestochowa.home.pl (tylko w polskiej wersji językowej)

Zakwaterowanie w schronisku, wsparcie socjalne, pomoc w znalezieniu pracy, inne porady i informacje oraz specjalistyczna pomoc osobom z przeszłością kryminalną, jak również ofiarom przemocy domowej. Stowarzyszenie oferuje również wsparcie osobom nadużywającym substancji szkodliwych przy współpracy z innymi instytucjami.

Powyższa lista powstała dzięki pomocy Projektu Środowiskowego Praxis (Praxis Community Projects) przy współpracy z organizacją Barka UK. Szczegóły dotyczące Barki UK i świadczonych przez nią usług można znaleźć powyżej..

Barka UK

Tel: +44 (0)20 7275 7768

www.barkauk.org

www.barka.org.pl

Praxis Community Projects

Projekt Środowiskowy Praxis współpracuje z imigrantami potrzebującymi wsparcia, łącznie z obcokrajowcami z kryminalną przeszłością, oferując im poradę, wsparcie i opiekę w sprawach dotyczących imigracji, spraw mieszkaniowych i zasiłków.

Pott Street, London E2 OEF

Tel: +44 (0)20 7729 7985 **Faks:** +44 (0)20 7729 0134

Email: advice@praxis.org.uk

www.praxis.org.uk